Av. Amazonas N35-17 Edificio Xerox P.O. Box 17-01-361 Quito, Ecuador

Tel: (593-2) 2251 319 (593-2) 2251 320 Fax: (593-2) 2435 807 www.deloitte.com.ec

## Deloitte & Touche

#### **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Señores Accionistas y Junta de Directores de Transportadora Ecuatoriana de Valores - TEVCOL S.A.:

Hemos auditado el balance general adjunto de Transportadora Ecuatoriana de Valores - TEVCOL S.A. al 31 de diciembre del 2002 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestra auditoría. Los estados financieros de Transportadora Ecuatoriana de Valores - TEVCOL S.A. por el año terminado el 31 de diciembre del 2001 fueron examinados por otros auditores, cuya opinión de fecha 8 de marzo del 2002, se emitió con una salvedad relacionada con la falta de registro de la provisión para impuesto a la renta sobre las utilidades del año 2001, en razón de que la Compañía no disponía de la resolución de la Junta de Accionistas sobre el destino de dichas utilidades.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Transportadora Ecuatoriana de Valores - TEVCOL S.A. al 31 de diciembre del 2002, el resultado de sus operaciones y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, modificados en ciertos aspectos por normas y prácticas contables autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

Como se explica en la Nota 2 a los estados financieros adjuntos, en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, durante el año 2002, la Compañía adoptó el método de participación para el registro de las inversiones en subsidiarias.

Marzo 14, 2003

Soloitle & Foruke

Registro No. 019

Rodolfo Jáftiva Licencia No. 15238

Deloitte Touche Tohmatsu

## BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

ACTIVOS	<u>Notas</u>	2002	<u>2001</u>
ACTIVOS CORRIENTES: Caja y equivalentes de caja Cuentas por cobrar comerciales Inventarios Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar Total activos corrientes	4 5 6	1,783 1,923 118 <u>571</u> 4,395	509 1,260 92 <u>512</u> 2,373
PROPIEDADES Y EQUIPO: Terrenos Edificio e instalaciones Vehículos Muebles y enseres Equipo de computación Armamento, equipo de protección y otros Equipo de comunicación Construcciones en proceso Total Menos depreciación acumulada Propiedades y equipo, neto	7	163 1,002 1,169 577 81 686 389 19 4,086 1,277 2,809	163 919 958 512 133 719 285 205 3,894 1,276 2,618
INVERSIONES	8	_331	_112
TOTAL		<u>7,535</u>	<u>5,103</u>

PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS	Notas	2002	<u>2001</u>
PASIVOS CORRIENTES:			
Obligaciones por pagar a bancos	9	150	230
Cuentas por pagar		186	224
Préstamos de accionistas		308	
Dividendos por pagar			248
Participación a empleados	10	411	150
Impuesto a la renta	11	325	
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	12	<u>594</u>	<u>453</u>
Total pasivos corrientes		<u>1,974</u>	<u>1,305</u>
OBLIGACIONES BANCARIAS A LARGO PLAZO			_148
PROVISION PARA JUBILACION	13	_551	447
PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:	14		
Capital social		2,000	400
Reserva de capital		523	1,597
Reserva legal		144	73
Reserva facultativa		54	54
Utilidades retenidas		<u>2,289</u>	1,079
Patrimonio de los accionistas		<u>5,010</u>	3,203
TOTAL		<u>7,535</u>	<u>5,103</u>

## ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	Notas	2002	2001
INGRESOS POR SERVICIOS	15	14,634	9,882
COSTO DE SERVICIOS		9,357	<u>6,604</u>
MARGEN BRUTO		_5,277	<u>3,278</u>
GASTOS DE OPERACION: Gastos de administración Gastos generales Total		1,685 <u>855</u> <u>2,540</u>	1,535 <u>829</u> <u>2,364</u>
UTILIDAD DE OPERACIONES		2,737	_914
OTROS INGRESOS (GASTOS): Intereses pagados Ingresos por inversión en subsidiarias Otros ingresos, neto Total	15	(62) 150 	(94)
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A EMPLEADOS E IMPUESTO A LA RENTA		_2,884	1,002
MENOS: Participación a empleados Impuesto a la renta Total	10 11	411 <u>493</u> <u>904</u>	150 
UTILIDAD NETA		<u>1,980</u>	<u>852</u>

#### ESTADOS DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	Capital <u>Social</u>	Reserva de Capital	Reserva <u>Legal</u>	Reserva Facultativa	Utilidades <u>Retenidas</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2000 Capitalización	200 200	1,598	46	54	698 (200)	2,596
Utilidad neta Transferencia			27		852 (27)	852
Dividendos declarados Ajustes		(1)	-	-	(243) (1)	(243) (2)
Saldos al 31 de diciembre del 2001	400	1,597	73	54	1,079	3,203
Utilidad neta Transferencia Capitalización	1,600	(1,051)	62		1,980 (62) (549)	1,980
Ajuste provisión de impuesto a la renta del año 2001		, , ,			(242)	(242)
Ajuste al valor patrimonial proporcional de inversiones en subsidiarias - NEC 20		(23)	_9		83	69
Saldos al 31 de diciembre del 2002	2,000	523	144	<u>54</u>	2,289	5,010

### ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	2002	2001
FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION: Recibido de clientes Pagado a proveedores y empleados Participación a empleados Impuesto a la renta Intereses pagados Otros ingresos, neto	13,952 (11,270) (150) (410) (62) 60	9,460 (8,232) (75) (221) (94) 
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	2,120	1,018
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE INVERSION: Adquisición de propiedades y equipo Precio de venta de propiedades y equipo  Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	(700) <u>22</u> <u>(678)</u>	(618) 
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO: Pago de obligaciones bancarias a corto y largo plazo Préstamos de accionistas Dividendos pagados	(228) 308 (248)	(347)
Efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	(168)	_(347)
CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA: Incremento neto durante el año Comienzo del año FIN DEL AÑO	1,274 509 1,783	75 434 509

# ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...) POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	2002	<u>2001</u>
CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO		
NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Utilidad neta	1,980	852
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo		
neto proveniente de actividades de operación:		
Depreciación de propiedades y equipo	486	424
Provisión para cuentas dudosas	18	24
Provisión para jubilación	135	292
Pérdida en venta de propiedades y equipo	1	
Utilidad por inversión en subsidiarias	(150)	
Otros		(2)
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	(681)	(422)
Inventarios	(26)	46
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	(59)	(293)
Cuentas por pagar	(38)	72
Participación a empleados	261	75
Impuesto a la renta	83	(221)
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	<u>110</u>	<u>171</u>
EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE		
OPERACION	<u>2,120</u>	<u>1,018</u>

#### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

#### 1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO

Transportadora Ecuatoriana de Valores - Tevcol S.A. está constituida en el Ecuador y su actividad principal es el transporte de valores, oro y divisas. Adicionalmente, la Compañía presta servicios de vigilancia, servicio integral de bóveda, clearing bancario y seguridad electrónica.

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares como resultado del proceso de dolarización de la economía a través del cual el Gobierno Ecuatoriano fijó como moneda de curso legal del país, el dólar de los Estados Unidos de América.

Si bien el proceso de dolarización incorpora el dólar de los Estados Unidos de América como una moneda estable, la variación en los índices de precios al consumidor (Véase Nota 3) en la República del Ecuador, ha tenido como efecto incrementar ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2002. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia.

#### 2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, excepto en lo relacionado a la consolidación de estados financieros como se explica en la Nota 8, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

<u>Caja y sus Equivalentes</u> - Representa el efectivo disponible y saldos en bancos e inversiones a corto plazo altamente líquidos, con vencimientos originales de 3 meses o menos.

<u>Ingresos por Servicios</u> - Los ingresos por servicios son reconocidos en los resultados del año en función a la prestación del servicio.

<u>Valuación de Propiedades y Equipo</u> - Al costo de adquisición. El costo de propiedades y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificio, 10 para muebles y enseres, armamento, equipo de comunicación y equipo de bóveda, 5 para vehículos y 3 para equipo de computación.

Valuación de Inversión en Compañías Subsidiarias - A partir del año 2002, se encuentran registradas al costo de adquisición más las ganancias o pérdidas de la Compañía emisora de las acciones. Tales ganancias o pérdidas se llevan a resultados, mientras que los cambios en el patrimonio de la Compañía en la que se mantiene la inversión, diferentes a las ganancias o pérdidas generadas, se llevan directamente al patrimonio de los accionistas. Hasta el 31 de diciembre del 2001, a su costo de adquisición que no excede a su correspondiente valor patrimonial proporcional. (Ver Nota 8).

**Bienes en Arrendamiento Mercantil** - Los cargos (cánones) originados en contratos de arrendamiento mercantil se registran en los resultados del año en función a su devengamiento.

Participación a Empleados e Impuesto a la Renta - Al 31 de diciembre del 2002, se reconocen en los resultados del año en función a su devengamiento (Ver Notas 10 y 11).

<u>Provisión para Jubilación</u> - Se lleva a resultados, en base al correspondiente cálculo matemático actuarial determinado por un profesional independiente.

<u>Reclasificaciones</u> - Para fines comparativos, ciertas cuentas de los estados financieros del año 2001 han sido reclasificadas de acuerdo a la presentación del año corriente.

#### 3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

Año Terminado <u>Diciembre 31</u>	Variación <u>Porcentual</u>
1999	61
2000	91
2001	22
2002	9

#### 4. CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA

Un resumen de caja y equivalentes de caja es como sigue:

	Diciembre 31	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de l	J.S. dólares)
Caja	124	79
Bancos	1,547	430
Inversiones temporales:		
Diners Club del Ecuador	101	
Fondos de inversión	11	
Total	<u>1,783</u>	<u>509</u>

#### 5. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	Diciembre 31	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de	U.S. dólares)
Clientes	1,982	1,301
Provisión para cuentas dudosas	_(59)	(41)
Total	<u>1,923</u>	1,260

#### 6. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	Diciembre 31,	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de	U.S. dólares)
Impuesto al valor agregado	46	120
Empleados	119	163
Otras cuentas por cobrar	44	63
Gastos pagados por anticipado	<u>362</u>	<u>166</u>
Total	<u>571</u>	<u>512</u>

#### 7. PROPIEDADES Y EQUIPO

Los movimientos de propiedades y equipo fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	
	(en miles de U.S. dólar		
Saldos netos al comienzo del año	2,618	2,446	
Adquisiciones	700	618	
Ventas y/o retiros	(23)	(22)	
Depreciación	<u>(486</u> )	<u>(424</u> )	
Saldos netos al fin del año	2,809	2,618	

Durante el año 2002, la Compañía registró con cargo a resultados, US\$186 mil en concepto de cuotas de arrendamiento mercantil de vehículos y equipos de computación (US\$129 mil en el año 2001). Al 31 de diciembre del 2002, el saldo pendiente de pago por este concepto asciende a US\$345 mil.

#### 8. INVERSIONES

Un resumen de inversiones es como sigue:

	% de Tenencia Val		Valor	Valor patrimonial lor proporcional			Saldo contable	
Compañía	2002	<u>2001</u>	nominal .	2002 (en miles	<u>2001</u>	<u>2002</u> ares)	2001	
Tevsur C.A. Otras	57.47%	57.47%	23	330	195	330 1	110 2	
Total			<u>23</u>	<u>330</u>	<u>195</u>	<u>331</u>	112	

Los estados financieros de Transportadora Ecuatoriana de Valores S.A. - Tevcol S.A. por los años terminados el 31 de diciembre del 2002 y 2001, no se presentan consolidados con la compañía subsidiaria, tal como lo establecen las Normas Ecuatorianas de Contabilidad, en razón de que tal requerimiento es exigido por disposiciones legales vigentes a partir del año 2003.

Durante el año 2002, en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad vigentes, la Compañía adoptó el método de participación para el registro de las inversiones en subsidiarias. El efecto del referido registro al 31 de diciembre del 2002 fue el de incrementar las cuentas utilidades retenidas en US\$83 mil, reserva legal en US\$9 mil y utilidades del ejercicio en US\$150 mil y disminuir la cuenta reserva de capital en US\$23 mil.

#### 9. OBLIGACIONES POR PAGAR A BANCOS

Al 31 de diciembre del 2002, corresponde a un préstamo por pagar a Produbanco S.A. con vencimientos hasta diciembre del 2003 y una tasa de interés nominal del 14% anual (entre el 14% y el 18% en el año 2001).

#### 10. PARTICIPACION A EMPLEADOS

De conformidad con disposiciones legales, los empleados tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta. Los movimientos de la provisión para participación a empleados fueron como sigue:

	2002 2001 (en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	150	75
Provisión del año	411	150
Pagos efectuados	<u>(150</u> )	<u>(75</u> )
Saldos al fin del año	<u>411</u>	<u>150</u>

#### 11. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, a partir del año 2001, la tarifa para el impuesto a la renta, se establece en el 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

	Diciembre 31	
	<u>2002</u>	2001
	(en miles de U.S. dólares)	
Utilidad según estados financieros, neta de participación a		
empleados	2,472	852
Gastos no deducibles	142	373
Ingresos exentos	<u>(150</u> )	(13)
Utilidad gravable	<u>2,464</u>	<u>1,212</u>
Impuesto a la renta cargado a resultados	<u>493</u>	
Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron como sigue:		
	2002	2001
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año		221
Ajuste provisión del año 2001	242	
Provisión del año	493	
Pagos efectuados	<u>(410</u> )	<u>(221</u> )
Saldos al fin del año	<u>325</u>	

La provisión de impuesto a la renta del año 2001, fue registrada durante el año 2002 afectando directamente a las utilidades retenidas.

#### 12. OTROS GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólare	
Beneficios sociales	247	185
Impuesto al valor agregado	192	102
Retenciones en la fuente	8	30
Otras cuentas por pagar	<u>147</u>	<u>136</u>
Total	<u>594</u>	<u>453</u>

#### 13. PROVISION PARA JUBILACION

De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinte años o más hubieren prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social. Al 31 de diciembre del 2002, la Compañía tiene registrada una provisión por dicho concepto sustentada en un estudio actuarial preparado por un profesional independiente, basado en el método prospectivo, de la siguiente manera:

- a. Una reserva por obligaciones en curso para atender el pago de las pensiones de 10 trabajadores jubilados;
- b. Una reserva por obligaciones adquiridas para atender el pago de 117 trabajadores que al 31 de diciembre del 2002 tenían 10 años o más de trabajo;
- c. Una reserva por el valor actual de las obligaciones futuras para 13 trabajadores que aún no completaban el requisito de tiempo de trabajo.

Para el cálculo, se consideraron una tasa anual de conmutación actuarial del 4% y una tasa de interés de capitalización de reservas del 7.69%.

Los movimientos de la provisión para jubilación fueron como sigue:

	<u>2002</u> (en miles de U	<u>2001</u> J.S. dólares)
Saldos al comienzo del año	447	184
Provisión del año	135	292
Pagos	<u>(31</u> )	<u>(29)</u>
Saldos al fin del año	<u>551</u>	<u>447</u>

#### 14. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

<u>Capital Social</u> - El capital social pagado consiste de 2,000,000 de acciones de US\$1 de valor nominal unitario (400,000 acciones de US\$1 de valor nominal unitario en el año 2001).

**Reserva de Capital** - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo.

**Reserva Legal** - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

## 15. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías relacionadas, durante los años 2002 y 2001, se desglosan como sigue:

	<u>2002</u> (en miles de	<u>2001</u> U.S. dólares)
Ingresos por servicios	and and	5,798
Intereses pagados	200.000 C	74
Gastos por servicios	<u>153</u>	
Gastos varios	120	